

crivit



INFLATABLE PEGASUS / INFLATABLE FLAMINGO / INFLATABLE TOUCAN

GB IE NI

INFLATABLE PEGASUS / INFLATABLE FLAMINGO / INFLATABLE TOUCAN

Operation and safety notes

NL BE

OPBLAASBARE PEGASUS / OPBLAASBARE FLAMINGO / OPBLAASBARE TOEKAN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

FR BE

PÉGASE GONFLABLE / FLAMANT GONFLABLE / TOUCAN GONFLABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

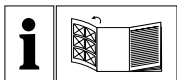
DE AT CH

AUFBLASBARER PEGASUS / AUFBLASBARER FLAMINGO / AUFBLASBARER TUKAN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

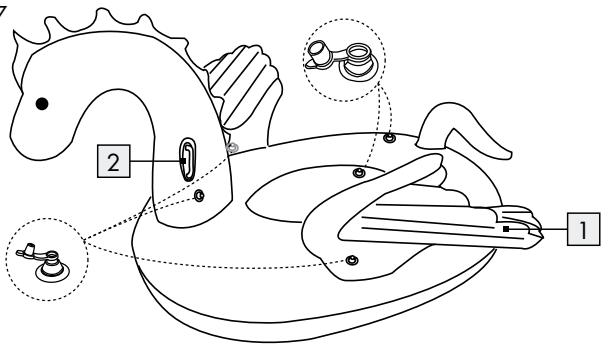
IAN 311069

GB IE NI BE

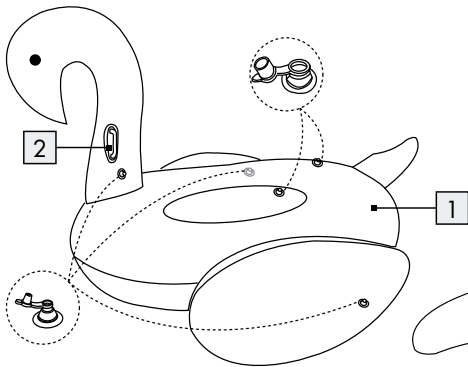


GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	11
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	23

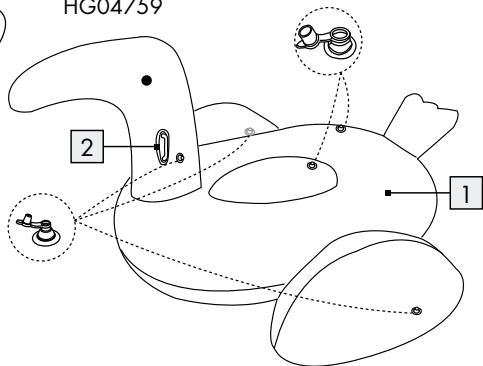
HG04757



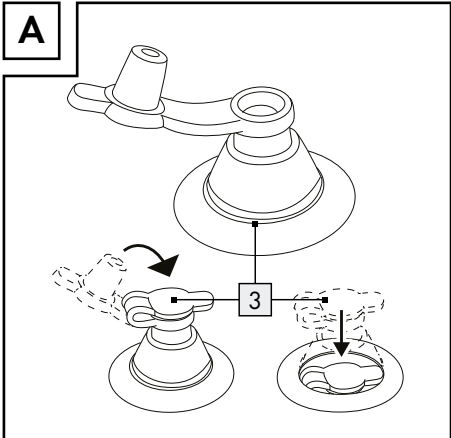
HG04758



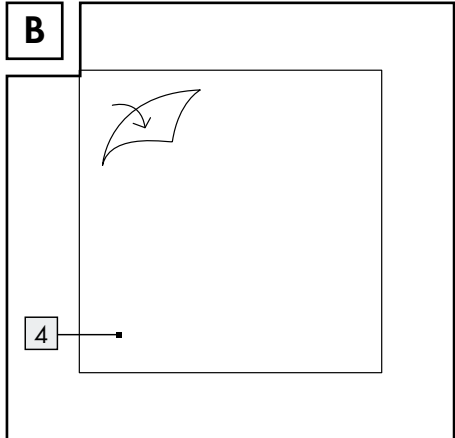
HG04759



A



B



Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Description of parts.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 6
Safety advice	Page 6
Pictograms.....	Page 7
Operation	Page 9
Letting in air.....	Page 9
Letting air out.....	Page 9
Cleaning and care	Page 9
Storage instruction.....	Page 9
Repairing the product.....	Page 10
Disposal	Page 10
Warranty	Page 10

Inflatable Pegasus / Inflatable Flamingo / Inflatable Toucan

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

DEFIANCE AND VIOLATION OF THIS MANUAL CAN RESULT IN HAZARDS, SUCH AS PERSONAL INJURY AND DEATH, E.G. FROM DROWNING!

● Intended use

This product is intended for use as a ride-on float. This product is not suitable for children under 3 years of age. Any use other than previously mentioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Description of parts

- 1 Inflatable Pegasus (HG04757) / Inflatable Flamingo (HG04758) / Inflatable Toucan (HG04759)
- 2 Handle
- 3 Air valve
- 4 Repair patch

● Technical data

Dimensions (inflated): HG04757:	approx. 226 x 200 x 120 cm (L x W x H)
HG04758:	approx. 200 x 194 x 126 cm (L x W x H)
HG04759:	approx. 208 x 200 x 110 cm (L x W x H)
Weight:	approx. 2.1 kg
Max. No. of persons:	1 child
Max. load:	100 kg
Rated pressure:	0.43 psi (0.03 bar)
Material:	PVC

● Scope of delivery

- 1 Inflatable Pegasus (HG04757) / Inflatable Flamingo (HG04758) / Inflatable Toucan (HG04759)
- 1 Repair patch
- 1 Instructions for use



Safety advice

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a risk of suffocation from the packaging materials and a risk of fatal injury by strangulation. Children often underestimate dangers.
 -  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!** Never let children unsupervised with the product. The product may not be used by children under the age of 3.
- ⚠ WARNING! DANGER TO LIFE THROUGH**

DROWNING! Never leave children and product alone and unsupervised in the water. There is a danger of drowning. Use swimming aids if necessary. Never stay in the water alone. Make sure that at least one competent person is present.

⚠ WARNING! Only to be used in shallow water in and under adult supervision.

⚠ WARNING! Not suitable for children under 36 months! Risk of choking from swallowing small part.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use the product in open water. Danger of being carried away from the bank or shore. Always use the product in enclosed areas of water that are small enough to be monitored or supervised, such as swimming pools (see warnings on the product).

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! The product is not suitable for use as a floatation aid! A child who slips off the product could drown in a very short time, even though the water may be shallow enough to stand up in. Children who cannot yet swim must therefore never be left to play unsupervised in water.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Never use this product in deep areas of water. Use it exclusively in shallow areas of water. An area of water can be considered as shallow if the user of the product is able to sit on the bottom of the area of water and hold his or her head clearly above the water's surface (see warnings on the product).

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Make sure that all parts are undamaged. Damaged parts could adversely affect safety and function.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Make sure that you do not pump too much air into the product. Otherwise the product may burst.

⚠ CAUTION! RISK OF POISONING AND RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! Do not light any fires near the product and keep it away from sources of heat.

■ Do not use the product on hard or stony ground. Otherwise this may result in damage to the product.


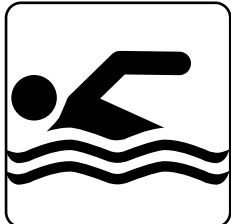
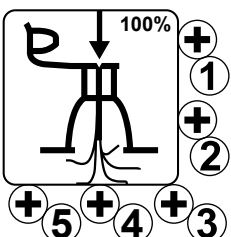
■ Keep the product away from pointed objects. Otherwise damage to the product may result.


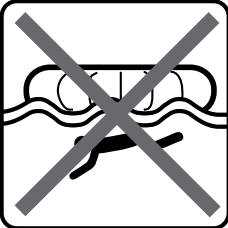
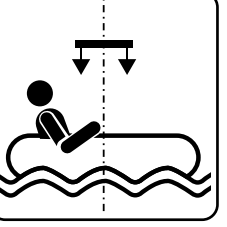
⚠ CAUTION! The air chambers may be pressed under the water surface when getting onto it. This - as well as uneven loading of the product - could cause it to tip over.


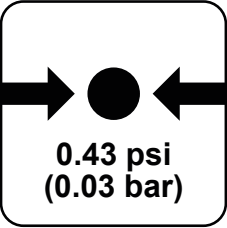
■ Keep the repair patch **4** out of the reach of children.

● Pictograms

⚠ WARNING! Take note of the information contained in the pictograms applied to the product before you use it. Failure to observe this advice could result in injury and/or damage.

	<p>Mandatory action sign</p>
	<p>Swimmers Only!</p>
	<p>Fully inflate all air chambers. As indicated order of inflation.</p>

	<p>Read instructions first.</p>		<p>Numbers of users, adults / children</p>
	<p>Always supervise children in water.</p>		<p>Prohibition sign</p>
	<p>Max. load capacity</p>		<p>Not for children 3 years of age and below.</p>
	<p>Pool use only.</p>		<p>Do not swim underneath the structure</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p>		<p>Warning action sign</p>
<p>Device requires balancing.</p>			

	<p>No protection against drowning.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Design working pressure</p>

● Operation

Note: Before using the product for the first time, check it carefully for holes, porous places and or seams that are not airtight by adult.

Recommendation: Blow up the product and leave it alone for one day. Air new products in the open air for a few days.

Note: You will need a pump with conical adapter (ø approx. 7.5 mm / 17.5mm) for the air valve 3 to inflate the product.

● Letting in air

CAUTION! Inflatable plastic products react sensitively to the cold and hot. That is why you should never use the product when the ambient temperature falls to below 15 °C and rises above 40 °C. Otherwise damage to the product may result.

Note: Basically, only an adult should be responsible for pumping the product up. Make sure that you do not pump too much air into the product. On no account should you use a compressor. Stop the process when resistance increases during pumping and the seams start to stretch. Otherwise the material might

tear. Only use manual pumps and / or pumps specifically designed for use with inflatable plastic products.

IMPORTANT! Keep in mind that air temperature and weather conditions can affect the air pressure inside inflatable products. In cold weather the product behaves as if it has less air pressure in it because the air inside contracts. Under these conditions you may have to add air. In hot weather the air inside expands. Under these conditions you may have to remove air in order to avoid overfilling.

- Roll the product out first and then check for holes, tears and other damage.
- Inflate all air chambers. The sequence is displayed on the valve.

● Letting air out

- Open the air valve 3 and let all the air out of the product.
Note: Make sure that the product is completely dry before folding it together. This will prevent the formation mould, bad odours and discoloration.

● Cleaning and care






- Use a slightly damp, lint-free cloth to clean the product.
- On no account should you use corrosive or scouring detergents.

● Storage instruction

- Make sure that the product is completely dry both inside and out when wishing to store it for any length of time. Otherwise mildew and mould may form.
- Store the product in dark, dry place – out of reach of children.
- The ideal storage temperature is 10-20 °C.
- Ensure that the product does not come into contact with sharp objects during storage.

● Repairing the product

Note: Minor damage can be repaired by the owner using the supplied repair kit. Have any major damage carried out at a specialist repair shop.

- First let all the air escape from of the product (see “Letting air out”).
- Cut the repair patch  to suit the size of the hole.
Note: Ensure that the repair patch  is larger than the hole and overlaps the edges of the hole.
- Round off the sides of the repair patch  and pull off the protective foil.
- Place the repair patch  on the hole and press it down firmly. If necessary, stand a heavy object on the repair patch .
- Wait for 24 hours before you pump up the product again.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.



Introduction	Page 12
Utilisation conventionnelle.....	Page 12
Description des pièces.....	Page 12
Caractéristiques techniques.....	Page 12
Contenu de la livraison.....	Page 12
Consignes de sécurité	Page 12
Pictogrammes.....	Page 13
Utilisation	Page 15
Gonflage.....	Page 15
Dégonflage.....	Page 15
Nettoyage et entretien	Page 15
Conditions de stockage.....	Page 15
Réparer le produit.....	Page 16
Mise au rebut	Page 16
Garantie	Page 16

Pégase gonflable / Flamant gonflable / Toucan gonflable

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la

première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES DE BLESSURES OU DES DANGERS DE MORT, PAR NOYADE PAR EXEMPLE !

● Utilisation conventionnelle

Le produit est uniquement prévu pour un usage en tant que jouet de baignade. Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 3 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Description des pièces

- 1 Pégase gonflable (HG04757) / Flamant gonflable (HG04758) / Toucan gonflable (HG04759)
- 2 Poignée
- 3 Valve d'air
- 4 Rustine de réparation

● Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) : HG04757 : env. 226 x 200 x 120 cm (L x l x H)
HG04758 : env. 200 x 194 x 126 cm (L x l x H)
HG04759 : env. 208 x 200 x 110 cm (L x l x H)
env. 2,1 kg

Poids :
Nombre de personnes max. : 1 enfant
Charge max. : 100 kg
Pression nominale : 0,43 psi (0,03 bar)
Matériau : PVC

● Contenu de la livraison

- 1 pégase gonflable (HG04757) / flamant gonflable (HG04758) / toucan gonflable (HG04759)
- 1 rustine de réparation
- 1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler le matériel d'emballage et le produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estimés souvent le danger.
-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le produit. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 3 ans.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE NOYADE !** Ne laissez jamais les enfants ou le produit dans l'eau sans surveillance. Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez

jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente soit toujours présente.

⚠ ATTENTION ! N'utiliser le produit que dans des eaux peu profondes et sous la surveillance d'un adulte.

⚠ ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois ! Risque d'asphyxie en raison des pièces de petite taille, susceptibles d'être avalées.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !
Ne jamais utiliser le produit dans des eaux ouvertes. Risque d'éloignement de la rive. Toujours utiliser le produit dans des eaux fermées à étendue visible, comme par ex. des piscines (voir les avertissements produit correspondants).

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !
Le produit ne convient pas pour servir d'aide à la nage ! Si les enfants glissent, ils risquent de se noyer en peu de temps, même s'ils se trouvent à un endroit où ils ont pied. Par conséquent, les enfants qui ne savent pas encore nager doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils jouent dans l'eau.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !
Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements produit correspondants).

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !
Veillez vous assurer qu'aucune pièce n'est endommagée. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !
Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !
N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le à l'abri des sources de chaleur.

■ N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.



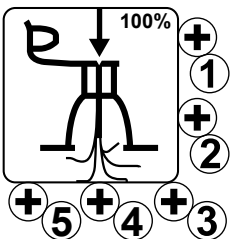
■ Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

⚠ ATTENTION ! Si vous placez sur la bouée sous la surface de l'eau, les chambres à air peuvent se retrouver sous pression. Dans ce cas ou si une charge est placée d'un seul côté de la bouée, le produit peut basculer.


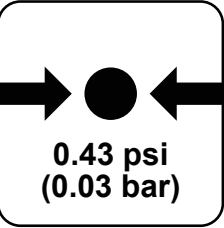
■ Conservez la rustine de réparation **4** hors de portée des enfants.

● Pictogrammes

⚠ AVERTISSEMENT ! Soyez vigilant aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.

	<p>Avertissements généraux</p>
	<p>Seulement pour les personnes sachant nager !</p>
	<p>Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.</p>

	<p>Lire d'abord le mode d'emploi.</p>		<p>Nombre d'utilisateurs : adultes / enfants</p>
	<p>Toujours surveiller les enfants dans l'eau.</p>		<p>Interdictions générales</p>
	<p>Charge maximale</p>		<p>Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.</p>
	<p>N'utiliser que dans des piscines.</p>		<p>Ne pas plonger sous la bouée.</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Le dispositif requiert de l'équilibre.</p>		<p>Dangers</p>

	<p>Ne protège pas de la noyade.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Pression de service admissible</p>

risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.


IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression, car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres défauts.
- Remplissez toutes les chambres à air. L'ordre est indiqué sur la valve.

● Utilisation

Remarque : avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : gonflez le produit et laissez-le par terre pendant une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

Remarque : pour dégonfler le produit, utilisez sur la valve d'air  une pompe munie d'un connecteur conique (ø d'env. 7,5 mm / 17,5 mm).


● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Autrement, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Veillez à ne pas pomper trop d'air dans le produit.

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau

● Dégonflage

- Ouvrez la valve d'air  et laissez tout l'air s'échapper du produit.

Remarque : assurez-vous que le produit soit complètement sec avant de le plier. Cela évite la formation de moisissure, les mauvaises odeurs et la décoloration.

● Nettoyage et entretien

- Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié ne peluchant pas.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs caustiques ou abrasifs.


● Conditions de stockage


- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. De l'humidité ou de la moisissure pourrait se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.




- La température idéale d'entrepôt est de 10-20 °C.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine fournie. Dans le cas d'endommagements plus importants, adressez-vous au commerce spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit (cf. „Dégonflage“).
- Découpez la rustine de réparation  en fonction de la taille du trou.

Remarque : veillez à ce que la rustine de réparation  soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine de réparation  et retirez le film de protection.
- Placez la rustine de réparation  sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation .
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente

garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



Inleiding	Pagina 18
Doelmatig gebruik.....	Pagina 18
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 18
Technische gegevens.....	Pagina 18
Omvang van de levering.....	Pagina 18
Veiligheidsinstructies	Pagina 18
Pictogrammen.....	Pagina 19
Bediening	Pagina 21
Lucht inlaten.....	Pagina 21
Lucht eruit laten	Pagina 21
Reiniging en onderhoud	Pagina 21
Informatie voor de opslag	Pagina 21
Product repareren	Pagina 22
Afvoer	Pagina 22
Garantie	Pagina 22

Opblaasbare Pegasus / Opblaasbare flamingo / Opblaasbare toekan

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

HET NIET IN ACHT NEMEN EN HET SCHENDEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING KAN GEVAREN TOT GEVOLG HEBBEN, ZOALS LETSEL EN DOOD, BIJV. DOOR VERDRINKEN!

● Doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor het gebruik als zwemspeelgoed. Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Een ander gebruik als eerder beschreven of een verandering van het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadigingen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Opblaasbare Pegasus (HG04757) / Opblaasbare Flamingo (HG04758) / Opblaasbare Toekan (HG04759)
- 2 Greep
- 3 Luchtventiel
- 4 Reparatiestukje

● Technische gegevens

Afmetingen (opgeblazen):	HG04757: ca. 226 x 200 x 120 cm (l x b x h)
	HG04758: ca. 200 x 194 x 126 cm (l x b x h)
	HG04759: ca. 208 x 200 x 110 cm (l x b x h)
Gewicht:	ca. 2,1 kg
Max. aantal personen:	1 kind
Max. belading:	100 kg
Nominale druk:	0,43 psi (0,03 bar)
Materiaal:	PVC

● Omvang van de levering

- 1 opblaasbare Pegasus (HG04757) / opblaasbare flamingo (HG04758) / opblaasbare toekan (HG04759)
- 1 reparatiestukje
- 1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het product. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 3 jaar.
- **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR VERDRINKEN!** Laat kinderen en het product nooit zonder toezicht in het water. Er

bestaat levensgevaar door verdrinken. Gebruik indien nodig een zwemhulp. Verblijf nooit alleen in het water. Let op, dat er tenminste één vakkundige persoon aanwezig is.

- ⚠ **ATTENTIE!** Alleen in ondiep water onder toezicht van een volwassene gebruiken.
- ⚠ **ATTENTIE!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden! Verstikkingsgevaar vanwege inslikbare kleine onderdelen.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Er bestaat gevaar dat u wegdrijft van de oever. Altijd in gesloten water met een overzichtelijk oppervlak, zoals bijv. een zwembad gebruiken (zie dienovereenkomstige waarschuwingen op het product).

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Het product is niet geschikt als zwemhulp! Als kinderen er vanaf glijden, kunnen ze in een mum van tijd verdrinken, zelfs als ze zich slechts in kniediep water bevinden. Kinderen die nog niet kunnen zwemmen, moeten daarom tijdens het spelen in het water altijd in de gaten worden gehouden.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Gebruik het uitsluitend in ondiep water. Het water is ondiep, als de gebruiker van het product op de grond kan zitten, terwijl zijn hoofd nog boven het water uitsteekt (zie dienovereenkomstige waarschuwingen op het product).

- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Verzekert u ervan dat alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de functionaliteit beïnvloeden.

- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Let op dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product exploderen.

- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP VERGIFTIGING EN OP MATERIËLE SCHADE!** Ontsteek geen vuur in de buurt van het product en houd het uit de buurt van warmtebronnen.

- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergrond, hierdoor kan het product beschadigd raken.

- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

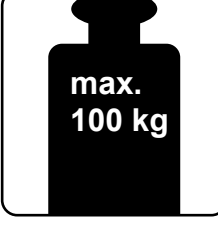
- ⚠ **VOORZICHTIG!** De luchtkamers kunnen bij het omhoog komen onder het wateroppervlak worden gedrukt. Hierdoor en door eenzijdige belasting kan het product kantelen.


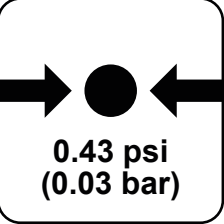
- Houd het reparatiestukje 4 uit de buurt van kinderen.

● **Pictogrammen**

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Neem de op het product aangebrachte pictogrammen in acht, alvorens het product te gebruiken. Anders kunnen letsel en/of materiële schade het gevolg zijn.

	<p>Algemene gebodstekens</p>
	<p>Alleen voor zwemmers!</p>
	<p>Luchtkamers volledig opblazen. In gemarkeerde volgorde.</p>

	<p>Eerst de gebruiksaanwijzing lezen.</p>		<p>Aantal gebruikers: volwassene/kinderen</p>
	<p>Houd kinderen in het water altijd in de gaten.</p>		<p>Algemene verbodstekens</p>
	<p>Max. belading</p>		<p>Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.</p>
	<p>Alleen in een zwembad gebruiken.</p>		<p>Niet onder het apparaat duiken.</p>
 <p><input type="checkbox"/></p>	 <p><input checked="" type="checkbox"/></p>		<p>Algemene waarschuwingstekens</p>
<p>Apparaat vereist uitbalancering.</p>			

	<p>Geen bescherming tegen verdrinken.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Toegestane werkdruk</p>

proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden beginnen te spannen. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Let op dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden de luchtdruk van opblaasbare producten beïnvloeden. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om overbevuiling te verhinderen.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen.
- Blaas alle luchtkamers op. De volgorde wordt aangegeven op het ventiel.

● Bediening

Opmerking: voor de eerste ingebruikname van het product dient het product door een volwassene grondig te worden onderzocht op gaatjes, poreuze plekken en lekkende naden.

Advies: product opblazen en een dag lang laten liggen. Nieuwe producten een paar dagen aan de frisse lucht luchten.

Opmerking: om het product op te pompen heeft u voor het luchtventiel 3 een pomp met een conische aansluiting (ø ca. 7,5 mm / 17,5 mm) nodig.

● Lucht inlaten

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet, wanneer de omgevings-temperatuur lager is dan 15 °C resp. hoger is dan 40 °C. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Let op dat u niet teveel lucht in het product pompt. Gebruik in geen geval een compressor. Stop met het

● Lucht eruit laten

- Open het luchtventiel 3 en laat alle lucht uit het product ontsnappen.

Opmerking: let erop, dat het product volledig droog is, voordat u het opvouwt. Dit voorkomt het ontstaan van schimmel, vervelende geurtjes en verkleuringen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging alleen een iets vochtige, pluisvrije doek.
- Gebruik in géén geval schurende of bijtende reinigingsmiddelen.






● Informatie voor de opslag

- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is als u het gedurende langere tijd wilt opbergen. Anders kunnen weervlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product op een donkere, droge plek - buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opslagtemperatuur ligt bij 10-20 °C.

- Let erop dat het product tijdens de opslag niet in contact komt met scherpe voorwerpen.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de meegeleverde reparatiestukjes zelf repareren. Neem in geval van grotere beschadigingen contact met een specialzaak op.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product ontsnappen (zie „Lucht eruit laten“).
- Knip het reparatiestukje  overeenkomstig de grootte van het gat op maat.
Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestukje  groter is dan het gat en de randen ervan overlapt.
- Rond de randen van het reparatiestukje  af en trek de beschermende folie eraf.
- Plaats het reparatiestukje  op het gat en druk het stevig aan. Plaats eventueel een zwaar voorwerp op het reparatiestukje .
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.



Einleitung	Seite 24
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 24
Teilebeschreibung	Seite 24
Technische Daten	Seite 24
Lieferumfang	Seite 24
Sicherheitshinweise	Seite 24
Piktogramme	Seite 25
Bedienung	Seite 27
Luft einlassen	Seite 27
Luft ablassen	Seite 27
Reinigung und Pflege	Seite 28
Hinweise zur Lagerung	Seite 28
Produkt reparieren	Seite 28
Entsorgung	Seite 28
Garantie	Seite 28

Aufblasbarer Pegasus / Aufblasbarer Flamingo / Aufblasbarer Tukan

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt

entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

NICHTBEACHTUNG UND ZUWIDERHANDLUNG DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z. B. DURCH ERTRINKEN!

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zur Verwendung als Schwimmspielzeug vorgesehen. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Aufblasbarer Pegasus (HG04757) / Aufblasbarer Flamingo (HG04758) / Aufblasbarer Tukan (HG04759)
- 2 Griff

- 3 Luftventil
- 4 Reparaturflicken

● Technische Daten

Maße (aufgeblasen):	HG04757: ca. 226 x 200 x 120 cm (L x B x H)
	HG04758: ca. 200 x 194 x 126 cm (L x B x H)
	HG04759: ca. 208 x 200 x 110 cm (L x B x H)
Gewicht:	ca. 2,1 kg
Max. Personenzahl:	1 Kind
Max. Beladung:	100 kg
Nennndruck:	0,43 psi (0,03 bar)
Material:	PVC



● Lieferumfang

- 1 Aufblasbarer Pegasus (HG04757) / Aufblasbarer Flamingo (HG04758) / Aufblasbarer Tukan (HG04759)
- 1 Reparaturflicken
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
-  **WARNUNG! LEBENS- GEFAHR!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt.

Das Produkt darf nicht von Kindern unter 3 Jahren benutzt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Lassen Sie Kinder und das Produkt niemals unbeaufsichtigt im Wasser. Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist.

⚠️ ACHTUNG! Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

⚠️ ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet! Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in offenen Gewässern. Gefahr des Abtreibens vom Ufer. Verwenden Sie es stets in geschlossenen Gewässern übersichtlicher Ausdehnung, wie z. B. Schwimmbecken (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet! Rutschen Kinder ab, können sie innerhalb kurzer Zeit ertrinken, selbst wenn sie sich nur in stehendem Wasser aufhalten. Kinder, die noch nicht schwimmen können, müssen daher beim Spielen im Wasser grundsätzlich beaufsichtigt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

⚠️ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigen Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

⚠️ VORSICHT! Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dadurch und durch einseitige Belastung kann das Produkt überkippen.

- Halten Sie den Reparaturflicken **4** von Kindern fern.

● Piktogramme

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und / oder Sachschäden die Folge sein.

	Allgemeines Gebotszeichen
	Nur Für Schwimmer!

	<p>Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichnete Reihenfolge.</p>
	<p>Zuerst Bedienungsanleitung lesen.</p>
	<p>Kinder im Wasser immer beaufsichtigen.</p>
	<p>Höchste Beladung</p>
	<p>Nur im Schwimmbaden benutzen.</p>

	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Gerät erfordert Balancierung.</p>	
	<p>Anzahl der Benutzer: Erwachsene/Kinder</p>
	<p>Allgemeines Verbotsschild</p>
	<p>Nicht für Kinder unter 3 Jahre.</p>
	<p>Nicht unter das Gerät tauchen.</p>

	<p>Allgemeines Warnzeichen</p>
	<p>Kein Schutz gegen Er- trinken.</p>
 <p>0.43 psi (0.03 bar)</p>	<p>Zulässiger Betriebsdruck</p>

● Bedienung

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.

Hinweis: Um das Produkt aufzupumpen, benötigen Sie für das Luftventil 3 eine Pumpe mit einem konischen Anschluss (ø ca. 7,5 mm / 17,5 mm).

● Luft einlassen

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und / oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Befüllen Sie alle Luftkammern. Die Reihenfolge wird auf dem Ventil angezeigt.

● Luft ablassen

- Öffnen Sie das Luftventil 3 und lassen Sie die gesamte Luft aus dem Produkt.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es zusammenfalten. Dies verhindert die Entstehung von Schimmel, unangenehmen Gerüchen und Verfärbungen.

● Reinigung und Pflege


- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.


● Hinweise zur Lagerung




- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10-20 °C.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Flickzeugs selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicken  gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicken  größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickens  ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicken  auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicken .
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG04757 / HG04758 / HG04759
Version: 02 / 2019

Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie · Stand der
Informationen: 01 / 2019 · Ident.-No.: HG04757 /
HG04758 / HG04759012019.GB / IE / NI / BE

IAN 311069

